শব্দ ও শব্দার্থ

প্রাচীন শব্দ।

শব্দ – অর্থ

অক্ষণ – উপলক্ষে।

আইও – আজিমাতা।

আওাহ্শ্‌<হাইবাস – নৈরাশ্য।

আছিয় – আছিলাম, ছিলাম।

আফর – হাপর। (আগুনে হাওয়া দেওয়ার যন্ত্রবিশেষ)

আরতি – অনুরোধ বা নির্দেশ অর্থে।

আরজিয় – দরখাস্তকারী।

আরোজ – আ𝑿রজি।

ইরশার – খাজনা প্রেরণ।

ইহ – এই।

ইলায – ইরশাদ – হুকুমনামা। (হাতে লেখা: ইনসাফ = [illegible] বা সুবিচার। / ইশাদ)

উঝাটিয়ান – উর্ধ্বকর্ণের অলঙ্কার।

~~উXXর~~

উম্বর – পরম্বর।

উম্মরের – উমরের – কালের বা বয়সের।

উমান – উন্মান, পরিমাপ।

উপার – উঁচু মাচা বা মঞ্চ।

উদ্দেশ – উদ্দেশ, খোঁজ।

একয় – X...XX একত্রে।

ওফাসে – ফাঁসাইয়া কাটা।

ওহি – ঐ।

ওড়ে – আড়ালে।

~~কন্ন – 'করিতেই' অর্থে।~~

কড়াক – এক কড়ার জন্য।

(হাতে লেখা: কাহর – সুঁতো)

কাহার – পাল্কী বা দোলা-বাহক।

কাঁকৈ – কাঠের চিরুনী।

কেনী – কেন।

কোয়ড়ি, আপাড়ী, আব – গৃহ নির্মাণের দ্রব্যাদি।

কুখি ধরনী – যে কক্ষে বা কুক্ষিতে ধরিয়াছে।

শব্দ – অর্থ

কুঞ্চিকপাট – বন্ধ দরজা।

খাণ্ডা – খড়্গ, খাঁড়া।

গাছ – প্রধানত: ওষধি নির্মিত ঔষধ।

গারি – গার্হস্থ্য সম্পদ।

গুণ্ডা – গুঁড়া।

গুমান – গর্ব।

গেইলো – গেলাম।

গোওাইলে – যাপন করিলে।

গোহারি – অপরাধ।

গৌরা – 'গৌরী' অর্থে।

ঘটবারি – জলপূর্ণ ঘট।

চামদাড়িয়া – ব্যাধ।

চারনি – প্রবন (শ্রাবনী)।

চানু – চাউল।

চিও, চিও, চিয় – জাগরিত হও।

চিআড়া – ছোট ছুরি বা বাঁশের মঁRম। চাঁছ।

চিকুর – চুল।

চিজিয়া – সৃজিয়া।

চিড়াই – করাত।

চৌদল – চতুর্দোলা।

ছিণ্ড – ছিঁড়, ছিঁড়িয়া।

ছেলি – ছাগল।

জগত্যা – অধিকার বা এলাকা।

জাঙ্গাল – উঁচু মাটির পথ বা রাস্তা।

জানি – 'যেন না' অর্থে।

জোঘর – জতুগৃহ।

টঙ্কাকড়ি – টাকাপয়সা।

ডাকারার – ডাকাতের।

ডাণ্ডুকা – লোহার বেড়ী বা শৃঙ্খল।

ডোঠুকা – দারুকা – শৃঙ্খল।

তকবার – প্রতিজ্ঞাপত্র।

শব্দ - অর্থ

তজবিজ - নির্ণয়, যোটযাট ।

তভু - তবুও ।

তরিবাক - মুক্তি পাইতে ।

তয়ে - 'তিনিই' অর্থে ।

তিন্ন - তৃণ ।

তিহড়ি - তেকাঠি । (< ত্রিঘটিকা)

তুলিপাড়ি- (তুলার তোষক) এখানে পাড়যুক্ত তুলার-কাপড়, অর্থে ।

তেতাইল - ভিজাইল ।

তেহো - সে বা সেই ।

তেড়ি - আ[illegible]হীন ।

দড়াইয়া - দৃঢ় করিয়া ।

দিল্লীপ - দিল্লী ।

দেহরা - পূজামণ্ডপ । (< দেবগৃহ)

দেয়ার - দেও ।

দোন - পাঁচসের পরিমাণ মাপের পাত্রবিশেষ । (<দ্রোণ)

ধনিনে - ধনবানে । (<ধনিন)

ধুলিয়া কাঠরে - ধূলিপূর্ণ কাঠের ঘরে বা কোষ্ঠাগারে ।

নাইহর - বাপের বাড়ী (< জ্ঞাতিগৃহ)

নবসান কাতি - সদ্য ধার দেওয়া কর্ত্তিকা বা কাটারী ।

নাপন - লাবন্য, ভাগ্য, কপাল, অদৃষ্ট ।

নাবড় - লম্পট, দুষ্টপ্রকৃতির লোক ।

নাম্ভায়ো - নামাইও, নামাও ।

নাল বা নালমাহিনা- বেতনের পরিবর্ত্তে নির্ধারিত চাষবান জমি ।

নিন্দ - 'নিদ্রা' অর্থে ।

নিয়ড়ে - নিকটে ।

নেউটিয়া - ফিরিয়া ।

নেত - সূক্ষবস্ত্র ।

পতিশূলী - এখানে 'শূলপাণি বা 'শিব' অর্থে ।

পয়োভার - স্তন । (পয়োধর+ভার)

পাখালিল - প্রক্ষালন করিল ।

পাত্যাব - সন্তোষিব বা প্রবোধ দিব ।

পাবট - ফাবড়া - ছোটলাঠি ।

শব্দ - অর্থ

পোন্দর - পনের ।

বঙ্করাজ - পায়ের অলঙ্কার বিশেষ ।

বশোয়া - বৃষভ, শিবের বাহন ।

বড়ুয়ার - বড়লোকের ।

বাদ - প্রতিযোগিতা ।

বাসহর - বাসগৃহ ।

বাপা - বাপু বা বাবা অর্থে ।

বারি - জলপূর্ণ ঘট ।

বাহুরিয়া - ফিরিয়া ।

ব্যাজ - এখানে 'কালবিলম্ব' অর্থে ।

বুহিত - জাহাজী নৌকা । (< বহিত্র)

বৈরাতি - বরযাত্রী বা বিবাহের লোক।।

বৌহারি - বধূ । (< বধূটিকা)

ভাবট - দুই বাহুর শক্তি প্রকাশ করিয়া ("বাহ্বাস্ফোট" হইতে) ।

ভাবুকি - ভীতিব্যঞ্জক বিকৃত মুখভঙ্গি।

ভিন্ডা - ভিন্দিপাল, লোহার ডান্ডা ।

মাজিল - একদিনে চলার যোগ্য রাস্তা।

রসুই - রন্ধনশাল ।

লবণী - মূত্র ।

শতেশ্বর - দশহাজার কোটি টাকার - মালিক ।

শিহরে - মস্তকের নিকট । (< শিয়র)

সওয়াল - সকল অর্থে ।

সাজি - সমান ।

সম্প্রদা - দল ।

হায়, মুঞি, মুই, মো - আমি ।

হিড়িম্বকের চান - দেবী প্রদত্ত কোন কবচ বা বস্তুবিশেষ ।

হুতি - সঙ্কুচিত ।

মালদহ অঞ্চলে প্রচলিত (আঞ্চলিক) শব্দ বিশেষ ।

শব্দ	অর্থ
অকাইনা	অকালের ।
অখন	এখন ।
অতিত	অতিথি ।
অত্তে ওতে	আড়ালে (অন্তর - হইতে) ।
আবস্তা	দুরবস্থা, শাস্তিবিধান ।
আরাইও আইও	দিদিমা ।
আল	আইল, আসিল, এল ।
আলিস	আলস্য বা ক্লান্তি ।
আড়ি	আড়াইসের জিনিষ ধরে এমন বেতের বা বাঁশের পাত্র ।
এথাত	এখানে ।
ওড়ে	আড়ালে ।
কতি	কোথা, কোথায় ।
করনাল	জাম্ভীর (মালদহে প্রাপ্য একপ্রকার লেবু বিশেষ)
কহগা	বল গিয়া ।
কপাটখান	দরজাটি ।
কাইত	পার্শ্ব ।
কানি	কলার কাঁদি ।
কাহার	পাল্কী বা দোলাবাহক ।
কিলায়	কিল মারে ।
কেথা	বিছানা, কাঁথা ।
কৈহা	বলিয়া ।
খাত্যাও	খাইতাম ।
খির	পায়স ।
খিয়াতি	খ্যাতি ।
খেন	ক্ষণ, লগ্ন ।
খোকের	বৃক্ষ কোটরের ।
গাতা	দল ।
ঘাইট	অপরাধ ।
চচা	খোসা, ছোবা ।
চরা	চোর ।
চাষাড়িয়া	চাষী ।
ছটবকা	ছোটপাঁঠা । ('বোকা' - 'বুক্কক' হইতে)

শব্দ	অর্থ
ছাওাল	অল্প বয়েসী ছেলে ।
ছালত	বস্তার মধ্যে ।
ছো, ছই	ছোবল ।
জাও	যাইব ।
জাগাই	জামাতা ।
জারুয়া	জারজ ।
ঝারি	গাড়ু ।
ঝাড়ের	ঝোপের, জঙ্গলের ।
ঝুরিছে	কাঁদিছে ।
ঝুলিকেথা	ছেঁড়া কাঁথাঝুলি প্রভৃতি
টুটা	ভাঙ্গা ।
টেঙর	টেংরা মাছ ।
ঠগাই	ঠকাইয়া ।
ঠুটা	লেজকাটা । ('ত্রোট' - হইতে)
ডর	ভয় ।
ডালি	পান রাখিবার পাত্রবিশেষ
ডেনা	ডানা, পাখা ।
ঢুসাঢুসি	ধস্তাধস্তি ।
ঢেকা	ধাক্কা ।
ঢেমনা	পর নারীগামী পুরুষ ।
তারাযু	দাঁড়িপাল্লা ।
তুতি	স্তুতি ।
থুত্যে	রাখিতে ।
থুল্য	রাখিল ।
থুড়া	সামান্য বা অল্পকিছু
দিনু	দিলাম ।
দিয়ারা	নদীতীরবর্তী বালুকাময় - অনুর্বর অঞ্চল ।
দেহা	দেহ, শরীর ।
নাম্ভা	নীচে, নিম্নাংশ ।
পঠানু	পাঠাইলাম ।
পঠামু	পাঠাইব ।
পর	পাখীর পালক বা পাখা ।
পলাবু	পালাইবি ।
পাইনু	পাইলাম ।

শব্দ - অর্থ

পাখালিল - প্রক্ষালন করিল।
পাচতি - ধাই। (< প্রচ্যুতিকা)
পাড়াপাঠা - মোষের পাঁঠা।
ফরগ - দূর।
ফাসড় - উঁচু মাচা বা মঞ্চ।
ফালা - খণ্ড।
বচা - নাক চেপ্টা।
বাধা - খড়্গ।
বাহে - বাহুতে।
বাড়ি - আঘাত।
বিহানে - প্রভাতে।
বৈলাছে - বলিয়াছে।
ভুসালা - ভুষি রাখার ঘর।
মলা, মলি - ময়লা।
মাওড় - মা হারা।
মাজা - কোমর।
মারিমু - মারিব।
ঘিতু - ঘৃত।
মুই - আমি।
মৈদানে - প্রশস্ত ফাঁকা মাঠে।
মোকুকে - আমাকে।
মোকে - আমাকে।
রাও - কথা। (< রাব)
লাইহর - পিত্রালয়।
লাড়ার - নাড়া বা ধানগাছের নিম্নাংশ।
লেঙ্গাপেঙ্গা - আমোদ প্রমোদ।
লো - লোর, চক্ষুধারা।
শনিধোকড়ি - শন্ দ্বারা নির্মিত মোটা কাপড়।
শুথানতে - স্থলে।
সগিনি - শকুনি।
সরকায়ে - সহজে। ((' সটকা ' - হইতে)
সেতথানা - xxx ~~পেশাব~~ প্রস্রাব খানা। (?)

শব্দ - অর্থ

হবা নঞ - হওয়ার নয়।
হানিলু - আঘাত করিলাম।
হালে - কাঁপে।
~~হাঁড়ীআ - হাঁড়ীর ন্যায় বিরাট~~
~~হাড়ীআ~~
হাড়ীআ - হাঁড়ীর ন্যায় বিরাট।
হিতুকথা - হিতোপদেশ।
হুড়ুকা - দরজার খিল।
হেটে - নীচে, মাটিতে।
ওসদ্য - ঔষধ।
রাড় - রাঁড় বা বিধবা।

সাধারণ শব্দ।

শব্দ - অর্থ

অর্জুনবাণ - বিশেষ বাণের নাম।
অথা - ওথা বা ~~xxxxxxxx~~ সেখানে।
অনুপায় - যাহার তুলনা নাই, সৌন্দর্যমণ্ডিত।
অন্তর্যামিনী - অন্তরযামিনী।
অবিধান - 'অভিধান' অর্থে।
অশকান - অবসান।
আইফটি - [illegible] বাঘ।
আগ বাড়িল - আগাইয়া আসিল।
আগরচন্দন - অগুরু চন্দন।
আংগুটী - আংটা (ring)।
আগুয়াঞা - অগ্রসর হইয়া।
আচিয়া - আচমন করিয়া।
আটকুর - সন্তান-সন্ততিহীন।
আটকুড়াক - সন্তানহীন ব্যক্তির।
আন্চান্ - ছট্‌ফট্।
আপাড়ী - পাড়ন (ঘরের পাইড়)।
আবেশ - আবিষ্ট।
আম্বল - অম্বল, টক।
আরজি - আবেদন।
আলাচিঞা - বরণ করিয়া।
আলচিঞা - আদর করে বা আলিঙ্গন করে নেওয়া।
আল্যাঙ - আইলাম, আসিলাম।
আহিরে - গোপে।
ইঠা - রিঠা মাছ।
উঁআচুঁআ - নবজাতক বা জাতিকার কান্নার শব্দ।
উছগে - উৎসর্গে।
উঝটা - হোঁচট।
উদ্‌ভেলা - উদ্‌বিড়াল।
উদ্ধারণ - উত্তীর্ণ।
উন্দধন্দ - হন্তদন্ত।
উপাড়িঞা - উৎপাটিত করিয়া।
উরাথ - উরু (thigh)।

শব্দ - অর্থ

উরি - আবির্ভূত হওয়া।
উলুক - পেচক।
উল্কপক্ষ - উলুক পক্ষী, পেঁচক।
উরে - উরুতে।
এবেসে - এইবারে।
এড়ান - এড়াইতে।
ঐরিবাদ - শত্রুভাব।
ঔসধ - ঔষধ।
ককিল - কোকিল।
কটক - সৈন্য।
কটরা - কাঠের পাত্রবিশেষ।
কতাল - কোটাল।
কন্নধার - মাঝি।
কন্নবেদ - কানফোঁড়ানো (একটি সংস্কার-বিশেষ)।
কনে - কোথায়।
কনেক - কনক বা স্বর্ণ।
~~xxxxxx~~
কপটপাতি - জালপত্র।
কপিলাস - বাদ্যযন্ত্রবিশেষ।
করুণা - ক্রন্দন বা বিলাপ।
কলিঘোট - এক প্রকার জন্তুর নাম।
কাকড় - কাঁকড়া।
কাগতি - কাকুতি।
কাচুলী - বক্ষ আবরণী।
কাতি - কর্ত্তিকা (অস্ত্রবিশেষ)।
কাদাপানি - কর্দমযুক্ত জল।
কামোদ - সঙ্গীতের একপ্রকার রাগবিশেষ।
কামিলা - মজুর।
কাশীয়ার - কাঁশারের।
কাড়ে রাও - শব্দ করে।
কুঙর - কুমার - সন্তান।
কুন কয্য - কি কর্ম।
কুন্দ - স্বর্ণকারদের যন্ত্রবিশেষ।

শব্দ - অর্থ

কুলখাঁকারি - কুলের নিন্দাকারী।
কুসাণ্ডের - কুষ্মাণ্ডের।
কুড় - সুগন্ধ ঔষধি বিশেষ।
কুড়িয়ার - কুটিরের।
কেও - কেয়ট (জাতি-বিশেষ)।
কৈতর - কবুতর, পায়রা।
কৈলাঙ - করিলাম।
কোঞাদি - কহিয়া দি বা বলিয়া দিই।
কোঠার - মাটির দেয়াল নির্মিত ঘর।
কোণে - মধ্যে।
খট্টাতে - খাটিয়াতে।
খন্তা কোদাইল - মাটি খোঁড়ার দুইপ্রকার অস্ত্রবিশেষ।
খড়ুয়ার - দুর্ধর্ষ।
খড়ি - লিখিবার কলম।
খাটাশ - জন্তু বিশেষ।
খাত্যে - খাইতে।
খান্ খান্ - খণ্ড খণ্ড।
খাপর - খর্পর।
খির - দুধ বা দুগ্ধ।
খিরেত - খ্যাতি।
খুরা - পায়া।
খেনে - কখনও বা।
খেমা - ক্ষমা।
খেয়াইল - পাড়ি দিল।
গমর - গুমার - দম্ভ।
গজে - সম্ভবত: লোহার খুঁটাতে।
গণাই - গণেশ।
গণা পড়া - জ্যোতিষ শাস্ত্রবিচার।
গণ্ডাকের - এক গণ্ডারও।
গন্ধবাস - সুগন্ধ।
গরা - গোরা - ধবধবে, ফর্সা।
গরাসে - গ্রাসে।
[illegible] গরুড় - ~~নারায়ণের~~ বিষ্ণুর বাহন।

শব্দ - অর্থ

গাবর - মাঝি মাল্লা।
গাবরগণ - মাঝি মাল্লাগণ।
গাড়র - মেষ।
গাড়ার - গর্তের।
গায়ন - গায়ক।
গ্রান্ত - গ্রন্থ।
গুঞ্জরাত - গুজরাট।
গুরউখরা - গুড়নির্মিত খৈ এর মিষ্টান্ন
গোটের - গোটা বা একটা।
গোলা - ধান রাখিবার মরাই।
গোড়ে - গোড়ায় বা তলায় বা নিম্নভাগে।
ঘড়া - ধন রাখিবার বৃহৎ পাত্রবিশেষ।
ঘড়াতে - ঘোড়ার উপরে।
ঘাও - আঘাত।
ঘুচাইল - তুলিয়া ফেলিল।
চখোয়া - চক্রবাক।
চণ্ডমুণ্ড - চণ্ড ও মুণ্ডনামে অসুরদ্বয়।
চাউলিয়া - চালের ব্যাপারী।
চাটিরূপ - পাছ পিঁপড়ার রূপ ~~ধরে~~।
চাতুরালী - চাতুরিপূর্ণ ব্যবহার।
চান্দোয়া - চন্দ্রাতপ।
চাপোড়ের - চপেটাঘাতের।
চামর - চমরী গাভীর লেজ নির্মিত ব্যজনী।
চামুণ্ডা - চণ্ডীর আর এক নাম।
চারিতান - চারগুচ্ছ।
চিত - চিত্ত।
চিত্রগুবিন্দ - চিত্রকরের নাম।
চিরিয়া - ছিন্ন করিয়া বা কাটিয়া।
চিয়রে - জাগরে বা ওঠরে।
চিয়াও - জাগ বা চেতনপ্রাপ্ত হও।
চীচীকার - চিৎকার।
চোকহা চোকহি - চখাচখি বা চক্রবাক চক্রবাকী।
চোমহনির - চারমোহনার সংযোগস্থলের
চৌউতান - এখানে 'চোন্দতাল' অর্থে।

শব্দ	অর্থ
ছুঁঞা	স্পর্শ করিয়া ।
ছল	ছলনা ।
ছল	ছুতা বা অজুহাত ।
ছলিবা	ছলনা করিবা ।
ছড়ী	নাড়িভুড়ী ।
ছাওয়াল	সন্তান ।
ছাল্যাগোলা	ছেলেসকল ।
ছায়াবতী	ইন্দ্রপুত্রবধূর নাম ।
ছিচাইব	সিঞ্চন করিব ।
ছিয়ায়ে - ছিরায়ে - শ্রীরায়ে	শ্রীমন্ত ।
ছুটে	'কাটে' অর্থে ।
ছুত	অশুচি ।
ছেদা	একপ্রকার জন্তুবিশেষ ।
জয়ধুনি	জয়ধ্বনি ।
জবন	'যৌবন' অর্থে ।
জমডাঙ্গ	জমদণ্ড ।
জলধর	জলাধিপতি বা বরুণ-দেব ।
জায়	যায় ।
জাউক	যাক্ ।
জাগ্য	সম্বিৎ ।
জ্ঞাতি	সগোত্র আত্মীয় ।
জাঞা	যাইয়া, গিয়া ।
জাব	ঘরের পাইড় হইতে চুই পর্যন্ত ঠেকা দেওয়ার খুঁটি বিশেষ ।
জাম্ফল	উপর বাহুর অলঙ্কার।
জানিয়ম	পশুবিশেষ ।
জায়া	'যাওয়া' অর্থে ।
জুঝীতে	যুঝিতে ।
জুঝ	যুদ্ধ কর ।
জুহী	যুঁই ।
জি	জীবন ।
জিএ	জীবন্ত হয় ।
জিজির	শিকল ।
জিনি	জিনিয়া বা জয় করিয়া।
জিনিলা	জয় করিলা ।
জিয়াইব	জীবনদান করিব ।
জিয়াবে	জীবনদান করিবে ।
জোতুকে	যৌতুকে ।
জোবন	'যবন' অর্থে ।
ঝাটে	সত্বরে ।
ঝি	'কন্যা' অর্থে ।
টঙ্গ	উঁচু চালাঘর ।
টামন	বাটপাড় বা ঠগ ।
টালন	খণ্ডন ।
টালিঞা	ঘুচাইয়া ।
টিটুল	ট্যাটন ।
টুই	খড়দ্বারা নির্মিত ঘরের শীর্ষদেশ ।
টুটিল	ঘুচিল ।
ঠগঠামন	হীনবৃত্তির লোক ।
ঠাকুরালি	কর্তৃত্ব বা প্রভুত্ব ।
ঠাঞী	নিকট, নিকটে ।
ঠিকিলা	ছোটখাট চর এলাকা ।
ডম্বরু	সাপ খেলানো বাদ্য বিশেষ
ডরে	ভয় পায় ।
ডাকোর	বড় (ডাঁসা) ।
ডাণ্ডিবা	দাঁড় বহনকারী ।
ডাণ্ডাবে	দাঁড়াইবে ।
ডারাইব	উপস্থিত হইব ।
ডালী	চুপড়ি ।
ডেঙায়	ডিঙ্গিয়ে যায় ।
ঢালি	ঢেলে দিই (এখানে বর্ষণ করা অর্থে) ।
তত্ত	'খোঁজ' অর্থে ।
তপ	তপস্যা ।
তম্বুর	তানপুরা ।
তরাঞা	উদ্ধার করিয়া ।
তরাব	উদ্ধার করিব ।

শব্দ - অর্থ

তরাসে - ত্রাসে, ভয়ে ।
তলব - 'স্মরণ' বা ডাকান অর্থে ।
তল্লাসিয়া - অন্বেষণ করিয়া ।
তল্লাস - অনুসন্ধান, খোঁজ ।
তলকের - ত্রৈলোক্যের ।
তাবুকি - বাজী বিশেষ ।
ত্রিতিয়া - এখানে 'তেত্রা' অর্থে ।
তিনধাজা - তিন সমন্বিত একপ্রকার মিষ্টদ্রব্য ।
তিয়র - মৎস্যজীবি জাতিবিশেষ ।
তুত্রি - তুই ।
তুণ্ডে - মুখে ।
তুরিতে - ত্বরিতে, দ্রুতগতিতে ।
তুষীল - তুষ্ট করিল ।
তুয়া - তব, তোমার ।
থানা - আস্তানা ।
থুঞা - রাখিয়া ।
দন - বেতের তৈরী মাপের কাঠা ।
দণ্ডপাখা - বড় তালপাখা ।
দণ্ডক বন - দণ্ডকারন্য ।
দণ্ডি - তাঁতযন্ত্রের অংশবিশেষ ।
দরজি - সূচীশিল্পী ।
দলিচা - গালিচা ।
দর্ব - দ্রব্য ।
দক্ষের - দক্ষ রাজার ।
দানা - দৈত্য ।
দালির - ডালের ।
দিগম্বরী - বসনহীনা ।
দিঘল - লম্বা ।
দিনমনি - সূর্য্যদেব ।
দিষ্ট - দৃষ্টি ।
দিড় - শক্ত, দৃঢ় ।
দুন্দুভি - বাদ্যযন্ত্র বিশেষ ।
দুরিত - পাপ ।

শব্দ - অর্থ

দুষ্টা - এখানে 'চরিত্রহীনা' অর্থে ।
দুহে - দুইজনে ।
দুড়া - কম্বল ।
দেওানি - কাছারী বাড়ী ।
দেওানে - রাজসভায় ।
দেওাহ - দেয়াও, দাও ।
দেখশীয়া - আসিয়া দেখ ।
দেয়ার - দেও ।
দোতরে - দুস্তরে ।
দোনে - ছোট দাঁড়িপাল্লায় ।
দোশাউদ - ঘাতক ।
দোসাধু - দৌঃসাধুক ।
ধকড়িয়া - দাঁড়কাক ।
ধন্দ - ধাঁধা ।
ধরকটুয়া - দাঁড়কাক ।
ধম্ম - ধর্মনামক দেবতা ।
ধরফর - ছটফট ।
ধড় - মৃতদেহ ।
ধিআঅ - ধ্যান করে ।
ধিআইল - ধ্যান করিল ।
ধিয়ানে - ধ্যানে ।
ধুম্র - ধুম্রলোচন নামক অসুর ।
ধুস্তরা - ধুতুরা ফুল ।
ধৈলা - ঢেলা বা দলা ।
নগুন - নবগুন বা উপবীত ।
নঞা - লইয়া ।
নট্যা - লুটিয়া, লুণ্ঠন করিয়া ।
নফুরে - নূপুরে ।
নরদ - তাঁত যন্ত্রের একটি অংশবিশেষ ।
নড় - দৌড় ।
না - নৌকা ।
ন্যাএ - সত্যে বা প্রতিজ্ঞাতে ।
নাঞরতে - নাইহরতে অর্থাৎ বাপের বাড়ীতে ।

শব্দ - অর্থ

নাগাল্য - লাগাইল, বাধাইল বা সৃষ্টি করিল ।
নাঙ্গট - উলঙ্গ ।
নাচারী - ত্রিপদী ছন্দ রচিত গীত ।
নাট - নষ্টামি (ছলাকলা) ।
নাথীকার ঘা - লাথীর আঘাত ।
না যুয়ায় - উচিত না ।
নিগূঢ় - গূঢ় বা তত্ত্বকথা ।
নিত্য - 'নৃত্য' অর্থে ।
নিত্যকর, নিত্তকর - নৃত্যকর, নর্ত্তক ।
নিত্তগীত - নৃত্যগীত ।
নিদান - শেষ, অন্তিম ।
নিয়ড়ে - নিকটে ।
নিলয়ে - আবাসে ।
নেঙ্গুর - লেজ ।
নেতমুখে - মুখে আঁচল চাপা দিয়া ।
নেবারিহ - নিবারন করিও ।
নেহালে - নিরীক্ষণ করে বা দেখে ।
পদার্থিব - প্রার্থনা করিব বা ঋণ করিব।
পটি - এক প্রকার মাপ (ওজন) ।
পত্যায় - প্রত্যয় ।
পরার - অপরের, অন্যের ।
পরশিঞা - স্পর্শ করিয়া ।
পরছিয়া - স্পর্শ করিয়া ।
পরশু - কুঠার ।
পলম্ব - বিলম্ব, অপেক্ষা ।
পক্ষ - পক্ষী বা পাখী ।
পয়ান - প্রস্থান ।
পয়দল - পদাতিক সেনাবাহিনী ।
পহিরল - পরিল বা ধারণ করিল ।
পহ্রে - পরিধান করে ।
পড়া - 'পোড়া' অর্থে ।
পড়ামুহা - মুখপোড়া ।
পাএলা - পাতিলা, হাঁড়ি ।
পাইলা - মাটির হাঁড়ি ।
পাক - চক্র, চক্রান্ত, চাতুর্য্য - (চাতুরি) ।

শব্দ - অর্থ

পাখি - পাখা, পালক অর্থে
পাও - 'পা' অর্থে ।
পাচুয়া - তালি (পেইছা) ।
পাটনে - পত্তন, বাণিজ্য নগর ।
পাএলা - রান্নার বড় পাত্রবিশেষ ।
পাদ্যয়াপ্য - পাদ্য অর্ঘ্য ।
পানিত - জলে ।
পারনা - উপবাসের পরের দিন প্রথম উপবাস ভঙ্গ ।
পারইল - পারুল, পারুলি বৃক্ষবিশে
পালী - দোহার ।
পাসরিবে - ভুলিবে, (বিস্মরণ ঘটিবে
পাড়ারে - পাড়ে ।
পায়েরী. - স্ত্রী পায়রা ।
পিড়ায়ে - বারান্দায় ।
পুছি - জিজ্ঞাসি বা জিজ্ঞাসা করি ।
পুতলি - পুতুল ।
পুরে - নগরে ।
পুরন্দর, পুরান্দর - ইন্দ্র ।
পেটারি - ঝুরি বা পাত্র ।
পেলাপেলী - ঠেলাঠেলি ।
পৈছাত - পশ্চাৎ, পিছনে ।
পো - সন্তান ।
পোতা - ~~পুতা~~ । যাঁতির নীচেকার বেদীপাথর
পোথা - পুঁথি বা পুস্তক ।
প্রতিআশে - প্রত্যাশায় ।
প্রবন্দ - এখানে 'শুনে' অর্থে ।
প্রসন - প্রসন্ন বা সন্তুষ্ট ।
ফটিঙ্গের - স্ফটিকের ।
ফাএর - ফাউ বা অতিরিক্ত দ্রব্যের
ফাস - ফাঁদ ।
ফুলফুল্যানগর - মানিকদত্তের জন্মস্থা
ফুলবড়ি - রান্না করিয়া খাওয়ার জন্য ছোট একধরণের ডালের বড়ি
বটজদি - হও যদি ।
বর্ত্তদাসি - ব্রতদাসী ।

শব্দ - অর্থ

বহিত - নৌকা ।
বড়বকা - বড়শীঠা ।
বাও - বায়ু ।
বাকমল - বাঁক ও মল (পায়ের অলঙ্কার বিশেষ) ।
বাখান - বিদিত বা প্রচারিত ।
বাজনিঞা - বাদ্যকার (যারা বাজনা বাজায়)।
বাট - ভাগ ।
বার্ত্তিক - বেগুণ ।
বাদিয়ার - বেদের ।
বাদিয়াকে - বেদেকে ।
বাদের - প্রতিবাদের ; প্রতিযোগিতার ।
বাণ - বামন বা বেঁটে অর্থে ।
বামবাহার - বামবাহুর ।
বার - বৈরী ।
বারি আরম্ভিল - ঘট স্থাপন করিল ।
বালাই - অমঙ্গল, অনাকাঙ্খিত বিষয় ।
বাঁশের খোপে - বাঁশের ঝাড়ে ।
বাসুকী - নাগদের রাজা ।
বাহায় - বাহুতে ।
বাহুড়া - পদ্মার অপর নাম ।
বিকাকিনা - বেচাকেনা ।
বিজুমানে - বিদ্যমানে ।
বিদরে - বিদীর্ণ হয় ।
বিদ্যুমাতা - বৃদ্ধামাতা ।
বিযুবনে - বীজ সৃষ্ট বন ।
বিভা - বিবাহ ।
বিলাপ - শোক ।
বিশালী - ভয়ঙ্করি ।
বিস্যারিয়া - বিসর্জন দিয়া ।
বীজুবন - বীজন বন ।
বুদ্ধিমন্ত্রী - বুদ্ধিদান করে এমন ।
বুলিঞা - বলিয়া বা ভাবিয়া ।
বেগারিয়া - বিনা পারিশ্রমিকের মজুর ।

শব্দ - অর্থ

বেটা - পুত্র সন্তান ।
বেথা - কষ্ট ।
বেথাই - বৃথায় ।
বৈনতেয়ের - বিনতা নন্দনের বা গরুড়ের ।
বৈভোগ - বিষয় সম্পত্তি বা ভোগ ।
বোদালী - বোয়াল মাছ ।
ভখিয়া - ভক্ষণ করিয়া ।
ভগতবৎসলা - ভক্ত বৎসলা ।
ভগতের - ভকতের - ভক্তের ।
ভজএ - ভজনা করে ।
ভটি - ভাটি ।
ভরন - ভরা বা জমাট ।
ভরে - ভারে বা ওজনে ।
ভলে - ধাঁধায় বা প্রলোভনে ।
ভসু - ভস্ম ।
ভাঙন - ভাঙনা মাছ ।
ভাতিজা - ভ্রাতুষ্পুত্র ।
ভাণ্ড - এখানে ভাণ্ডাও বা ভাঁড়াও অর্থে, অর্থাৎ ফাঁকি দেওয়া ।
ভাণ্ডারিয়া - ভাণ্ডার রক্ষক ।
ভারথের - ভরত নামক পক্ষীর ।
ভিনপর - অপর কেহ ।
ভিড়িঞা - ভিড়াইয়া , বন্ধ করিয়া ।
ভুনি - শাড়ী ।
ভুরা - কলাগাছ নির্মিত ভেলা ।
ভুতনাথ - শিব ।
ভৃঙ্গরাজ - ফিঙে ।
ভেটিতে - উপঢৌকন দিতে ।
ভেটিবার - উপহার প্রদানের বা ভেট দেওয়ার ।
ভোমরা - ভ্রমরা নদী ।
মগর - মগরা - দাম্ভিক ।
মজুক - নিবিষ্ট হউক ।
মর্ত্তে - মর্ত্তলোকে ।
মধুকৈটভ - মধু ও কৈটভ নামে দুই অসুর ।
মনকথা - নিঃশব্দ বা নিরব ।

শব্দ	অর্থ
মশানে	শ্মশানে ।
মহন	মোহন ।
মহিমণ্ডলে	পৃথিবীতে ।
ময়া	'মায়া' অর্থে ।
মাগে	চায় ।
মাঠ	এখানে 'মাটকি' অর্থে মাটির তৈরী বড় পাত্রবিশেষ।
মাতলি	ইন্দ্রের রথের সারথি ।
মারল	মারিল অর্থে ।
মাসাটেক	একমাস পরিমাণ ।
মায়া	এখানে 'স্ত্রীলোক' অর্থে।
মুহর	মুখ ।
মেলচ	ম্লেচ্ছ ।
মেলানি	বিদায় ।
মোতে	মজিয়া যায় ।
মোহিলেক	হরণ করিল ।
মৃড়ানি	চণ্ডীকার এক নাম ।
যুগতি	যুকতি - যুক্তি ।
যুতি	জ্যোতি বা উজ্জ্বলতা ।
যুরি	জুড়িয়া বা ঘিরিয়া ।
যুড়িঞা	স্থাপন করিয়া ।
যৌতুক	বিবাহে দেওয়ার জন্য উপহার সামগ্রী ।
রঘুবর	রামচন্দ্র ।
রঘুরাঘব	মানিকদত্তের গানের দলের দুজন ব্যক্তির নাম ।
রটীয়া	রটনা করিয়া বা প্রচার করিয়া ।
রসইশালে	রন্ধন শালায় ।
রহাও	গতি বন্ধ করিতে পারি।
রাইহ	এয়ো নারী ।
রাইহত	এয়োত্ব ।
রামশালুকা	রামশালিক পাখী ।
রায়বাঁশ	লম্বা বাঁশের লাঠি, আবার একপ্রকার বাদ্যযন্ত্রের নামও বটে ।
রিদএ, রিদয়ে	হৃদয়ে ।

শব্দ	অর্থ
রুপি	রোপন করিয়া ।
রেখ	রেখা, এখানে 'চির' অর্থে ।
রোস	ক্রোধ ।
নবযোবন	নবযৌবন ।
লাএকের	নায়কের (গানের দলের অধিকারীর) ।
লাঙ্গট	উলঙ্গ ।
লাসের	প্রসাধনী দ্রব্যের ।
লিহ	লইও ।
লোকা	নৌকা ।
লোকাএ, লোকাতে	নৌকাতে ।
শঙ্গতি	সঙ্গে অর্থে ।
শচীনারী	ইন্দ্রপত্নী ।
শফেদ	সাদা ।
শমন	যম ।
শাপের কর্ত্তা	শাপমোচনের অধিকারী ।
শামাইল	প্রবেশ করিল ।
শাল	শেল ব শেলের যন্ত্রণা ।
শিরপা	পুরস্কার ।
শ্রীকাল	শৃগাল ।
শ্রীকলা	স্ত্রী জাতির ছলাকলা ।
শ্রীজিল	সৃজন করিল ।
শ্রীXXXXX	
শ্রীবধ	নারী হত্যাকারীর পাপ ।
শ্রীহথ্যা	স্ত্রীহত্যা বা নারীহত্যা ।
শুকল ধুতি	শুক্ল বা শুভ্র বস্ত্র ।
শৃষ্টর	শিষ্টের ।
শোবনা	সুবর্ন' অর্থে ।
সওয়ার	আরোহী ।
সঙ্গতি	সঙ্গে ।
সতান	শয়তান ।
সতিনি	সতা ।
সদন	বাড়ী, গৃহ ।
সনে	সমীপে ।
সন্তন	শান্তনু (মুনি) ।
~~স্ত~~ স্থনে	স্তনে ।
সন্তুষ্ঃ	'সন্তুষ্ট' অর্থে ।

শব্দ	অর্থ
সপ্তদ্বিপা	সাতটি দ্বীপবিশিষ্ট।
সফর	ভ্রমণ।
সবনু	'সুবর্ণ' অর্থে।
সভাকে	সকলকে।
সমর্পিয়া	সমর্পন করিয়া।
সম্বরিল	রাখিল বা সাজাইল।
সরি	স্মরণ করিয়া।
সহড়া	এক প্রকার বৃক্ষের নাম।
সাওার	সওয়ার, আরোহী।
সাক্যশেল, সাক্ষ্যশেল	শক্তিশেল।
সাজি	ফুল রাখিবার পাত্রবিশেষ।
সান্ - ~~সঙ্গা~~ সংজ্ঞা	ইঙ্গিত।
সান্কি	ভাত খাইবার পাত্রবিশেষ।
সাণ্ডাসি	সাঁড়াশী।
স্যাপ, সাপ্য	শাপ, অভিশাপ।
সাবল	মাটি খুঁড়িবার লৌহ-নির্মিত যন্ত্রবিশেষ।
সামাইল	প্রবেশ করিল।
সামায়	প্রবেশ করে।
সারিন্দা পিনাক্	বাদ্যযন্ত্রবিশেষ।
সাসুড়ের	শাশুড়ির।
সিগ্রুক	সত্বরে।
সিস	শিষ্য অর্থে।
সিতের	শীতের বা শীতকালের।
সিদ	সিঁধ।
সিদ্ধান্	সিদ্ধ চাউল।
সিসগণ	শিষ্যগণ।
সীয়নীর	সেলাই এর।
সুজিতে	শোধ করিতে।
সুধি	জিজ্ঞাসা।
সুরণপুরি	স্বর্ণপুরি।
সুস্তি	স্বস্তি।
সুয়াল শিঙ্গ	চোত্রা পাতা বা বিছুটি।
সেজান্	পর্বতের নাম।
সেখনি	তৎকালীন।
সোলোক	শ্লোক।
সোড়সা	ষোড়শী।
হঞা	হইয়া।
হস্তিয়া সওার	গজারোহী।
হাএ হামলা	গণ্ডগোল ?
হাণ্ডি	XXXXX হাঁড়ী।
হাণ্ডিতে	হাঁড়ীতে।
হাম্বি	হাই বা হুঙ্কার।
হারা	নিখোঁজ।
হারাম	শুকর।
হোইলাঙ	হইলাম।
ক্ষেম	ক্ষমা কর।
য়ওারি চৌওাড়ি	বিভিন্ন রকমের কাঁচা ঘরের নাম।
য়ঙ্কুশ	হস্তীচালনের যন্ত্রবিশেষ।
য়ঙচঙ্গের	রঙচঙ এর বা রঙ্গের।
য়াঘাত	অগাধ।
য়ান্যাছে	আনিয়াছে।